

Bécs Város tájékoztatásai a koronavírussal kapcsolatban

Miben változik meg a közélet?

Május 1. óta az eddigieknél több lehetőség lesz a nyilvános térben való tartózkodásra. A koronavírus továbbterjedésének megakadályozása érdekében, a következőket javasoljuk:

- Tartson a szabadban legalább egy méteres távolságot olyan személyektől, akik nem közös háztartásban élnek Önnel
- Viseljen maszkot, kendőt vagy sálát és ezzel takarja el az száját és az orrot.

Aktuális [információkat a koronavírussal kapcsolatban](#) (németül) az Egészségügyi Minisztérium honlapján talál.

Maszkviselési kötelezettség

A következő helyeken legalább egy méteres távolságot kell tartani olyan személyektől, akik nem közös háztartásban élnek Önnel. Ezen felül orr-szájvédelem viselése kötelező:

- valamennyi tömegközlekedési eszközön
- valamennyi üzletben
- olyan személyekkel való közös autóhasználat esetében, akik nem egy háztartásban élnek Önnel
- nyilvános helyeken zárt helyiségekben, mint például pályaudvar csarnokokban vagy földalatti állomásokban
- hivatalos ügyek intézése esetében hatóságoknál és bíróságoknál
- oktatási intézményekben, valamint más intézményekben

Mindig tartsa be azokat az előírásokat, amelyek az adott intézményben érvényben vannak.

A munkahelyeken a munkaadóknak kell a munkavállalókkal közösen megállapodniuk a maszkviselési kötelezettségről. A vendéglátóiparban, valamint más szakmákban dolgozók esetében külön rendelkezések vannak érvényben.

Sport- és kulturális rendezvények

Rendezvények csak akkor kerülhetnek megrendezésre, ha ezeken maximálisan 10 személy vesz részt. Nyilvános rendezvények és

nagyrendezvények, mint például sportrendezvények vagy kulturális rendezvények, jelenleg nem kerülnek megrendezésre.

Előreláthatólag május közepétől kezdődően múzeumok, kiállítások, könyvtárak, archívumok, valamint más kulturális berendezések kinyithatnak. Kérjük, tájékozódjon az adott intézménynél az ott érvényben lévő előírásokról.

Tájékoztatásokat a sportkínálatokról Bécsben a www.bewegungfindetstadt.at honlapon talál (németül).

A vendéglátó üzemek május 15-től kezdődően kinyitnak

Éttermek, kávéházak és étkező helyiségek május 15-től kezdődően újra kinyithatnak. A megengedett nyitvatartási idők: 6.00 és 23.00 óra között. Egy vendéglátóhelyiségbe maximálisan 4 felnőtt személy látogathat el közösen gyermekeikkel együtt.

Ne keresse fel a vendéglátóhelyiséget spontán alapon, hanem foglaljon előtte helyet!

A vendéglátó üzemekben külön előírások vannak érvényben, ami a higiéniai szabályokat és a távolságtartást illeti.

Számos vendéglátó üzem felajánlja az ételrendelés és -elhozás lehetőségét is.

Bárok, diszkók, valamint olyan étkező helyiségek, amelyek csak az esti és éjjeli órákban üzemelnek, továbbra is zárva maradnak.

Helyi ellátás és szolgáltatások

Az üzlethelyiség nagyságától és árukínálatától függően egyre több üzlet nyit ki. A kereskedelmet követően a szolgáltatók kezdhetik meg újra tevékenységüket. Bizonyos iparágak, mint például fodrászszalonok számára külön, részletes előírások vannak érvényben.

Valamennyi üzletnek biztosítania kell, hogy ne tartózkodjon egyszerre túl sok vásárló az üzletben valamint, hogy minden ott tartózkodó személy száj-orr-védelmet viseljen. Az üzlethelyiség területeit rendszeresen fertőtleníteni kell.

A [Bécsi Gazdasági Kamara](http://www.bicci.gazdasagi.kamara.at) folyamatosan tájékoztat az intézkedésekről és fejleményekről.

Hogyan vannak megszervezve a Bécsi Önkormányzat szolgáltatásai?

A kórházakban és gondozást nyújtó berendezésekben, helyettesítő szolgáltatásokat nyújtó vállalkozásokban, óvodákban és iskolákban, tömegközlekedési eszközök területén, valamint a víz-, gáz- és áramellátásban és a hulladékszállításban dolgozók az elmúlt hetek során szolgálatban álltak és továbbra is szolgálatban állnak.

A szokásos ügyfélfogadás vonatkozásában a Bécsi Önkormányzatnak az a célja, hogy a koronavírussal való megfertőzések veszélyét lehetőleg a minimumra csökkentse.

Ennek következményeként május 15-től kezdődően számos hivatalban csak akkor van ügyfélfogadás, ha erre nincs más lehetőség. Sürgős kérvényeket online vagy telefonon keresztül nyújthat be. Amennyiben személyesen szeretne felkeresni egy hivatalt, előre időpontot kell egyeztetnie. Kérjük, hozzon magával golyóstollat.

A kockázati csoportba tartozó személyeknek nyújtott szolgáltatások

65 éven felüli, valamint kórelőzménnyel rendelkező személyek a kockázati csoportba tartoznak. Ezek az emberek a különleges védelmet, de támogatást is igényelnek a mindennapi életben.

Krónikus kórelőzmények a következő megbetegedések esetében állnak fenn:

- (krónikus) légúti vagy tüdőbetegségek, COPD-t beleértve
- cukorbetegség
- szív- és érrendszeri megbetegedések
- rákos megbetegedések
- magas vérnyomás
- olyan megbetegedések és terápiák, amelyek gyengítik az immunrendszert

Azon általános felszólítás, hogy kerüljék el a szociális kapcsolatokat és amennyiben lehetséges maradjanak otthon, a kockázati csoportra különösen érvényes.

Amennyiben Ön egy ilyen kockázati csoportba tartozik és segítségre van szüksége mindennapi élete megszervezésében (ételszállítás, vásárlás, szállítási szolgáltatás), vegye fel a kapcsolatot Bécs Város forródrót-szolgáltatásával a 01 4000-40001 telefonszámon. Ezen felül több lakóházban szomszédok is segítséget ajánlanak fel.

Az idősek otthonába és ápolási intézményekbe való ellátogatás meg van engedve, amennyiben erre előzőleg időpontot egyeztet. Kérjük, ez esetben

vegye fel a kapcsolatot az intézmény üzemeltetőjével, ha valakit meg szeretne látogatni, és tartsa be az adott berendezésben érvényes előírásokat.

Magisztrátusi Kerületi Hivatalok

- [Kapcsolatfelvétel](#)
- Illetékességek: bejelentkezési, útlevel- és talált tárgyakkal kapcsolatos ügyintézés, ipari tevékenység bejelentése, élet-igazolások

Tájékoztatásokra és kérelmek benyújtására jelenleg főként e-mailen és telefonon keresztül van lehetőség.

Kivételek ezek alól csak sürgős esetekben lehetségesek, például, ha Ön elvesztette bankkártyáját vagy kulcsát. Május 15-től kezdődően akkor is egyeztethet személyes időpontot, ha nincs lehetősége a kérvény telefonon vagy e-mailen keresztül történő benyújtására. Ilyen esetekben már előre időpontot kell egyeztetnie.

A kérvényeket a kerületi hivatal előtt felállított dobozokba bedobhatja.

Szociális központok

- [Kapcsolatfelvétel](#)
- Illetékességek: bérleti díjjal kapcsolatos támogatások, minimális jövedelmi juttatások

Bérleti díjjal kapcsolatos támogatások, minimális jövedelmi juttatások, valamint egyéb, 2020. márciusában, áprilisában és májusában lejáró folyamatos juttatások minden jelenleg erre jogosult személy részére, automatikusan meghosszabbításra kerülnek. Kérvény benyújtása ez ügyben nem szükséges.

Ha új kérvényt nyújt be, kérjük, hogy ezt tegye meg az illetékes Szociális Központhoz intézett e-mailben. A szükséges dokumentumokat bedobhatja a szociális központok előtt felállított dobozokba.

- [Minimális jövedelmi juttatás kérvényezése](#) (németül)

Bevándorlás és állampolgárság (MA 35)

Kérjük, ügyeljen arra, hogy kérvényeit időben nyújtsa be és ne mulassza el a határidőket.

Kérvények és dokumentumok benyújtása:

Valamennyi kérvényt és dokumentumot kizárólag postai úton vagy e-mailen keresztül nyújthat be:

Valamennyi [élérhetőségi adatot az MA 35 illetékes ügyosztályaihoz](#) az MA 35 honlapján talál meg (németül).

Kerületi egészségügyi hivatalok

- [Kapcsolatfelvétel](#)
- Illetékességek: Oltások és egészségügyi tanácsadások

A kerületi egészségügyi hivatalokban jelenleg nem adnak be oltásokat. Szükséges kanyaró-/mumpsz-/rubeola-oltások, valamint kullancs elleni (FSME) védőoltások esetében egyeztessen időpontot az [Impfservice Town Town](#)-ban vagy házi orvosánál.

Óvodák

Eddig szülők illetve szülői felügyeletet gyakorló személyek az alábbi esetekben vihették el gyermekeiket óvodába:

- Ha dolgoznak illetve egyedül nevelik gyermeküket.
- Ha gyermekük felügyeletét egyéb, személyes okok miatt nem tudják otthon megoldani.

Ezen felül május 4-től kezdődően első sorban a következő gyermekek térhetnek ismét vissza az óvodába:

- az utolsó óvodai évben lévő gyermekek az iskolakezdés előtt
- az utolsó előtti óvodai évben lévő, nyelvoktatási támogatást igénylő gyermekek
- olyan gyermekek, akik egyetlen gyermekként élnek egy háztartásban.

Kérjük, hogy időben tájékoztassa óvodájukat, ha azt szeretné, hogy gyermeke újra óvodába járjon.

Amennyiben Önnek lehetősége van gyermeke felügyeletét otthon megoldani, akkor éljen ezzel a lehetőséggel, de **semmiképpen se** a nagyszülőket bízva meg a gyermekfelügyelettel. 65 éven felüli személyek a különösen veszélyeztetett csoportba tartoznak!

Az utolsó óvodai évben való óvodalátogatási kötelezettség jelenleg nincs érvényben.

További tájékoztatások: [Óvodák és napközik](#) (németül)

Elemi iskolák, általános felső középfokú iskolák (AHS), középiskolák (NMS) és egyéb oktatási intézmények

Az iskolák három szakaszban nyitnak ki:

1. Május 4-től kezdődően érettségizők, az iskolai tanulmányaik befejezése előtt álló diákok, valamint az utolsó szakiskolai évben álló gyakornokok számára.

2. Május 18-tól kezdődően valamennyi 14 éven aluli diák számára, azaz elemi iskolák, középiskolák (NMS), az általános felső középfokú iskolák (AHS) alsó tagozatai, a gyógypedagógiai iskolák, valamint valamennyi német nyelvtanulási támogatást nyújtó osztály.

3. Június 3-tól kezdődően a további iskolai szintek, tehát az általános felső középfokú iskolák (AHS) felső tagozatai, valamint a politechnikai iskolák valamennyi osztályának diákjai számára.

Nagyobb osztályokat két csoportra osztanak fel, amelyek mind-mind 11 személyből állnak. Ezeket a csoportokat felváltva, külön-külön műszakokban tanítják a saját osztálytermükben. Ez azt jelenti, hogy a gyermekek nem látogatnak el minden nap az iskolába.

Az osztályok órarendje változatlan marad. Sport- és zeneoktatásra egészen a tanév végéig már nem kerül sor. Az erre szánt időben megismétlik a többi tantárgy anyagát és megírják a házi feladatokat. Azok a diákok, akiknek az adott időben nincs tanításuk és akiknél nincs lehetőség otthoni felügyeletre, az iskola által biztosított felügyeletet igénybe vehetik, illetve felszólítják őket, hogy ezt a lehetőséget vegyék is igénybe.

A diákoknak az iskolába illetve hazafelé vezető úton, a szünetekben, valamint bizonyos iskolai munkák végzése esetében maszkot kell viselniük. Ezen felül kötelesek az adott iskola előírásait betartani.

Iskolás gyermekek **szülei** a **01 52525 77048-as** forródróton kaphatnak tájékoztatást, többek között a **tananyagokkal** kapcsolatban. További szolgáltatásokat a www.bildung-wien.gv.at honlapon talál (németül)

[Ez a videó elmagyarázza gyermekeinek, hogy mi a koronavírus és hogy hogyan lehet ellene védekezni.](#) (németül, felírással)

Az utóbbi hetekben a wienXtra bécsi ifjúsági központjai zárva tartottak. Gyermekeknek és fiataloknak lehetőségük volt és van arra, hogy telefonon vagy e-mailen keresztül felvegyék a kapcsolatot. Ezen felül az online ajánlatok is kibővítésre kerültek. Némelyik intézmény május közepétől kezdve nyitja meg újra kapuját, illetve kezdi meg újból projektjeit a nyilvános térben. Az összes nagyobb rendezvény nem kerül megrendezésre.

A **[Bécsi Városi Könyvtárak \(Büchereien Wien\)](#)** (németül), a bécsi önkormányzati zeneiskolák, valamint a **[Bécsi Felnőttoktatási Központok \(VHS Wien\)](#)** (németül) az elmúlt hetekben kibővítették digitális kínálataikat és online tanfolyamaikat. Kérjük, tájékozódjon az Ön oktatási intézményénél, hogy mikor kezdődik újra az oktatás.

Anyakönyvi hivatalok, temetések

- [Kapcsolatfelvétel](#)
- Illetékességek: születési anyakönyvi kivonatok, halálozási okiratok, házasságkötések, névváltoztatások

Tudakozódás, tájékoztatás, információk lehetőleg írásban, telefonon vagy e-mailen keresztül lehetségesek. Személyes időpontegyeztetésre csak május közepétől lesz lehetőség.

Kivétel: Születés bejelentésre lehetőleg hamar egyeztessen időpontot az Ön illetékes [anyakönyvi ügyosztályával](#) (németül).

Halálesetek esetében kérjük, hogy forduljon közvetlenül egy temetkezési vállalathoz.

Temetőlátogatások meg vannak engedve. Egy temetésen maximálisan 30 személy vehet részt. Temetésen résztvevő személyeknek legalább egy méteres távolságot kell tartaniuk egymástól.

- [Bécsi Temetkezési Vállalat \(Bestattung Wien\)](#)

A Bécsi Önkormányzat lakásokért felelős házkezelősége (Wiener Wohnen) és bérlőknek nyújtott jogsegély-szolgálat (Mieterhilfe)

- [Kapcsolatfelvétel](#)
- Illetékességek: önkormányzati lakások

Anyagi tehermentesítési intézkedésként, a Wiener Wohnen jelenleg felfüggeszti a kilakoltatásokat. Ilyenkor fontos, hogy az érintett személyek saját kezdeményezésből vegyék fel a kapcsolatot a Wiener Wohnen-nel a 05 75 75 75 szervíz-telefonszámon. Ilyen esetben egy egyéni megoldást lehet találni, mint pl. lakbérfizetési halasztást, részletfizetést vagy törlesztést. Kontaktmentes lakásmegtekintésekre jelenleg csak sürgős esetekben van lehetőség; még egy időbe beletelik, amíg az online lakáskiadásra és lakásmegtekintésekre újra a szokott mértékben kerülhet sor. Azoknak a bérlőknek, akik már felmondták lakásukat, a felmondási időt követő hónapokban nem kell lakbért fizetni.

[Magatartási vezérfonál a korona idejében](#) a Wiener Wohnen által továbbra is felkínált szolgáltatásokra vonatkozóan. (németül)

A lakhatással kapcsolatos kérdéseket a [bérlőknek nyújtott jogsegély-szolgálat \(Mieterhilfe\)](#) válaszol meg a 01 4000 8000 telefonszámon hétfőtől péntekig 9-16 óra között.

Erőszak és családi problémák

A koronavírus-járvány mindenkit nehéz helyzet elé állít, mivel sok családnak nagyon szűk helyen otthon kell tartózkodnia.

Amennyiben Ön is erőszak áldozatává válik vagy erőszak tanúja, hívja a rendőrséget!

A rendőrség segélyhívó száma: 133

Bécs Városnak a nap 24 órájában hívható segélyvonala bántalmazott nők számára: 01 71 71 9

Női menedékhely segélyhívó száma: 05 77 22

E-mailen keresztüli tanácsadás a frauennotruf@wien.at címen vehető igénybe, ahol szakértők a nap 24 órájában rendelkezésre állnak és bizalmas, ingyenes és anonim tanácsadást nyújtanak az érintettek számára.

[Bécs Város Női Központjában](#) szakértők ingyenes tanácsadást nyújtanak olyan témákkal kapcsolatban, mint válás, elválás, gondoskodási jog, láthatási jog és tartásdíj a 01 408 70 66 telefonszámon.

Hívások a következő nyitvatartási időkben lehetségesek: hétfőtől csütörtökig 9-17, valamint pénteken 9-16 óra között

E-mailen a tanácsadók a következő címen érhetők el: frauenzentrum@wien.at.

Bécsi Közlekedési Vállalat (Wiener Linien)

- [Kapcsolatfelvétel](#)

Valamennyi bécsi tömegközlekedési eszköz üzemel, és az éjszakai földalatti járatok helyett autóbuszok közlekednek. Ennek köszönhetően mindazok, akiknek munkába kell járniuk vagy fontos intéznivalójuk van, a tömegközlekedési eszközöket igénybe vehetik.

Valamennyi tömegközlekedési eszközön kötelezően el kell takarni az orrot és a száját. Ezt megteheti egy maszk, kendő vagy sál segítségével.

Bécsi parkok és játszóterek

- [Kapcsolatfelvétel](#)

Bécs Város valamennyi parkja szabadon megközelíthető. A játszóterek és sportpályák, valamint ketrec-szerű labdajáték-pályák és gördeszkapályák május elejétől kezdődően fokozatosan kinyitnak. Ha parkba látogat el, tartson legalább egy méter távolságot másoktól. Továbbá a bécsi lakóházakban található játszóterek is ismét nyitva vannak. Szülők, valamint kísérő személyek felelnek az előírások, mint például a távolságtartás betartásáért.

Bécsi fürdők

Bécs Város fürdői előreláthatólag május 29-én nyitnak ki újra, és ez utóbbi helyeken is külön rendelkezések vannak érvényben. Így például az idén 10 éven aluli gyermekek csak felnőtt kíséretében látogathatnak el a bécsi fürdőkbe. Annak érdekében, hogy a fürdőkben a biztonsági távolságot be lehessen tartani, minden fürdőben maximális látogatószám kerül meghatározásra. Ezen felül az is szabályozva van, hogy hány személy tartózkodhat egyszerre egy medencében.

Ennek következményeként előfordulhat, hogy Önt esetleg már nem engedik be egy fürdőbe, mivel a fürdő már elérte a maximális látogatószámot. [Bécs Város fürdői \(Bäder der Stadt Wien\)](#) (németül) honlapján érdeklődhet, hogy van-e még szabad hely egy adott fürdőben. Tájékozódjon még mielőtt elindul otthonról.

A szauna fürdők zárva tartanak. Hogy a vízcúszdák és egyéb attrakciók üzemelnek-e és milyen feltételek mellett, az jelenleg még vizsgálat tárgyát képezi.

Bécsi piacok

A bécsi piacokon üzemelő étkező helyisékre vonatkozóan ugyanazok a rendelkezések vannak érvényben mint minden más vendéglátó üzem esetében. Az üzletek és standok nyitva tartanak.

A Naschmarkt mellett lévő bolhapiac, valamint az am Hof-on található régiségpiac további értesítésig zárva tart. Ezen felül a magán **bolhapiacok sem kerülnek megrendezésre Bécsben.**

Közlekedésszervezés és műszaki jellegű közlekedési ügyek

- [Kapcsolatfelvétel](#)
- Illetékességek: Közlekedési hatósági eljárások

Május 4-től kezdődően az ügyfélközpontban újra van lehetőség kérvények benyújtására.

A határozatok kézbesítésére postai úton, sürgős esetekben pedig e-mailen keresztül kerül sor.

Ügyfélfogadásra a tartományi járművizsgáztató központban csak előzetes időpontegyeztetés után lehetséges. Kérjük, egyeztessen időpontot a 01 955 59 telefonszámon vagy a következő e-mail címen:

landesfahrzeugpruefstelle@ma46.wien.gv.at. Dokumentumait benyújthatja

online, postai úton vagy bedobhatja ezeket a személybeléptetőzsilipben ideiglenesen felállított postaládába is.

Az ügyfélfogadást illetően az aktuális koronavírussal kapcsolatos biztonsági szabályok vannak érvényben.

[online kérvények](#) (németül)

Iparjog

- [Kapcsolatfelvétel](#)
- Illetékességek: Ipari tevékenység bejelentése, személyi állomány és adatvédelem

Számos ipari eljárást, mint például ipari tevékenység bejelentését elektronikus úton kérvényezhet.

A kérvényeket postai vagy elektronikus úton lehet beadhatni a [Baueinreichung](#) (építkezés engedély kérvényezése) linken keresztül.

A Bécsi Kórházszövetség (Wiener Krankenanstaltenverbund, KAV) kórházai

A kórházak erőforrásaikat az elmúlt hetekben túlnyomórészt a koronavírusban megbetegedett személyek számára tartották szabadon. Az elkövetkezendő hetekben a kórházak ismét lassan megkezdik szokásos üzemelésüket. A kórházi szolgáltatásokhoz való hozzáférés a koronavírusvilágjárvány végett továbbra is csak csökkentett mértékben lehetséges.

Kérjük, hogy csak sürgős esetekben keresse fel a kórházak járobeteg központjait!

Hozzá tartozók látogatása

A Bécsi Kórházszövetség (KAV) kórházaiban általános beteglátogatási tilalom áll fenn – ez azt jelenti, hogy egy bécsi kórházban tartózkodó rokonokat vagy barátokat jelenleg **nem, illetve csak kivételes esetekben** látogathat meg.

Kérjük, hogy az adott betegállomással a következő esetekben vegye fel a kapcsolatot:

- Ha gyermek vagy kiskorú személy fekszik egy bécsi kórházban
- Ha egy páciens már hét napnál hosszabb ideje tartózkodik a kórházban, illetve ha sürgősségi esetként szállították be
- Ha egy páciens megműtöttek (ez a kivétel csak a műtétet követő első napon érvényes)
- Ha egy személy kritikus életfázisban van

A fenti esetekben lehetséges, hogy maximálisan 1 látogató látogassa meg a beteget. A látogatáshoz a betegállomás beleegyezésére van szükség.

- [Bécsi Kórházzövetség \(Wiener Krankenanstaltenverbund, KAV\)](#)
- [Bundesministerium für Soziales, Gesundheit, Pflege und Konsumentenschutz: Gesundheitsbereich: Besuchsregelung in der Geburtshilfe / Szociális, Egészségügyi, Ápolási-Gondozási és Fogyasztóvédelmi Minisztérium: Egészségügy: Látogatási szabályok a szülészeten \(németül\)](#)

További információkat magyar nyelven az alábbi linkeken talál

[Informationen der Suchthilfe Wien für Menschen ohne Wohnung / A Szervedélybeteg Segítő Központ \(Suchthilfe Wien\) tájékoztatásai lakással nem rendelkező személyek számára](#)

[ÖGB und AK: Arbeitsrecht und KonsumentInnenschutz / Osztrák Szakszervezeti Szövetség \(ÖGB\) és Osztrák Munkáskamara \(AK\): Munkajog és Fogyasztóvédelem](#)

Hová fordulhatok, ha további kérdéseim merülnének fel?

Amennyiben további kérdései merülnek fel, amelyekre még nem kapott választ, kérjük forduljon a Bécsi Önkormányzat Integrációért és Sokféleségért felelős Osztályának a tájékoztatási szolgálatához. Ez a szolgálat hétfőtől péntekig 9 – 16 óra között elérhető.

A koronaválssággal kapcsolatos kérdéseit a saját nyelvén is előterjesztheti:

- e-mailen: post@ma17.wien.gv.at

- Facebook-on: [startwien.at](https://www.facebook.com/startwien.at)

- telefonon: **01 4000 81540** (Hívja ezt a számot és mondja meg, milyen nyelven kívánja feltenni kérdését. Biztosra veheti, hogy visszahívják.)

A Bécsi Önkormányzat Integrációért és Sokféleségért felelős Osztályának a munkatársai nem szakértők a koronavírus területén. Ennek ellenére mindent megtesznek annak érdekében, hogy 24 órán belül megbízható forrásokból származó információkkal lássák el Önt a saját nyelvén. Olyan kérdésekre, amelyekre vonatkozóan nem állnak rendelkezésre megbízható forrásokból származó információk, nem tudnak választ adni.